

N° 193
27 février 2008
Mensuel

À vélo au boulot

Dans ce numéro

ACTUEL

Pascal Chatagny, nouveau chef du Service des automobiles et de la navigation (SAN).

Responsable du bureau électoral, Bernard Mühl part à la retraite.

Jacques Guyaz, président 2008 de la Cour des Comptes.

2

PRATIQUE

Rendez-vous avec la Caisse de pensions de l'État de Vaud: rente ou capital partiel pour sa retraite?

2

AUTREMENT DIT...

L'Académie française a tranché en faveur d'*apprenti* au dépend d'*ap-prenant*.

3

MODERNISATION

Nouvelle politique salariale: reprise des négociations le 31 mars.

3

VOLON D'INGRÈS

Stéphane Kindler, la photographie dans l'œil.

7

MEMENTO

La BCU célèbre le centième anniversaire de la naissance d'Annemarie Schwarzenbach.

8



VINCENT HOFER - LOBSTERPROD.COM

Du 1^{er} au 30 juin 2008, la chance est donnée à chaque collaborateur de l'État de Vaud de gagner un prix, tout en tirant des bénéfices pour sa santé. À l'instar des CFF, de La Poste, de l'EPFL ou de la Ville de Lausanne, le Canton sera en effet inscrit à l'action-concours «À vélo au boulot».

Les collaborateurs sont invités à former des équipes qui se donnent l'objectif d'effectuer au moins la moitié de leurs déplacements à vélo (en combinaison éventuelle avec les transports publics). Ce ne sera pas un changement d'habitude pour François Marthaler, à l'origine de cette inscription. **pages 4 et 5**

Les services invités à se mesurer au foot

L'administration se mettra à l'heure de l'Euro le 7 juin 2008. Des équipes mixtes s'affronteront balle au pied.

Imiter les stars de l'Euro, c'est ce que les membres de l'administration cantonale pourront faire le 7 juin 2008, jour de l'ouverture de la très attendue compétition. Un grand tournoi de football à six joueurs est organisé par le Service de l'éducation et des sports. Chaque équipe devra avoir en permanence au minimum deux femmes et deux hommes sur le terrain. Une projection sur grand écran du match d'ouverture Suisse-Tchéquie et un repas cloront cette compétition interne.



Le football a eu ses heures de gloire à l'État, ici avec l'équipe du Grand Conseil, lors d'un tournoi en 1995.

Inscriptions: info.seps@vd.ch ou 021 316 39 30

Pascal Chatagny, nouveau chef du SAN

Le Conseil d'Etat a nommé Monsieur Pascal Chatagny à la tête du service des automobiles et de la navigation. Âgé de 44 ans, le nouveau chef du SAN entrera en fonction en juin. Ses 27 années passées aux CFF l'ont amené notamment à organiser et conduire des services importants, à travailler par processus, à établir et surveiller des budgets et à soigner les relations tant avec le personnel qu'avec la clientèle. De formation commerciale, il a suivi des cours de perfectionnement dans le management, la gestion et la conduite du personnel, le développement de projets et la planification de la production.



Retraite de Bernard Muhl, chef du Bureau électoral

Responsable du Bureau électoral vaudois et de l'exercice des droits politiques, Bernard Muhl quittera ses fonctions fin mars après plus de 30 ans à l'Etat. Connus et unanimement appréciés de l'ensemble des acteurs

concernés par les droits politiques, Bernard Muhl a acquis une maîtrise exemplaire de l'appareil civique et su entretenir d'excellents contacts avec ses nombreux interlocuteurs, singulièrement avec les communes.

Pour assurer sa succession, la direction du SeCRI a nommé Sylvain Jaquenoud, actuellement chancelier communal de la ville de La Chaux-de-Fonds.



Jacques Guyaz président de la Cour des Comptes

La Cour des comptes voulue par la nouvelle Constitution vaudoise et par le Grand Conseil a commencé ses activités au début du mois de janvier. Elle élabore le règlement fixant son organisation et définit les procédures servant de cadre aux activités d'audit. Elle met en place son administration interne, les cahiers des charges des futurs collaborateurs, ainsi qu'une charte éthique.

Le fonctionnement de la Cour sera collégial et les cinq juges se distribueront de manière équilibrée la responsabilité des audits et les tâches administratives. Une présidence annuelle assistée d'une vice-présidence sera chargée de superviser son administration, de conduire les séances et d'assurer les relations avec l'extérieur.

La Cour a décidé de l'ordre suivant pour la présidence: 2008 Jacques Guyaz, 2009 Jean-Claude Rochat, 2010 Anne Weill-Lévy, 2011 Eliane Rey, 2012 Stefano Granieri.

PRATIQUE

Votre prévoyance, vos questions

Que choisir pour sa retraite: rente ou capital partiel?

Chaque mois, la Caisse de pensions de l'Etat de Vaud répond aux questions des assurés.

Que choisir entre rente et capital partiel?

Depuis le 1^{er} janvier 2005, la Loi fédérale sur la prévoyance professionnelle (LPP) impose aux institutions de prévoyance de laisser aux assurés la possibilité de prendre une partie de leur rente de retraite en capital. Le montant minimum qui peut être pris sous cette forme correspond au quart de l'avoir

vieillesse au sens de la LPP. C'est ce montant qui est repris par la CPEV.

Formalités et conditions

Si l'assuré opte pour le versement en capital du 25% de sa prestation de vieillesse, il doit en avertir sa caisse par écrit et au plus tard un an avant sa retraite. De plus, s'il est marié ou lié par un partenariat enregistré, l'accord écrit du conjoint ou du partenaire sera requis.

Il est important de préciser que nous parlons ici du quart du capital de retraite selon la LPP, à ne pas confondre avec la prestation de sortie prévue par la Loi sur la Caisse de pensions de l'Etat de Vaud (LCP) qui correspond à un capital retraite plus généreux que le minimum légal LPP. Vous retrouverez ces deux montants sur votre situation d'assurance annuelle.

Avantages et désavantages

La part qui peut être prise en capital dans le cadre de la CPEV est finalement relativement minime, néanmoins il s'agit de se poser les bonnes questions au moment du choix, puisque cette décision est irrévocable et diminuera le montant de la rente mensuelle. Nous vous présentons quelques pistes de réflexion:

L'examen de la situation personnelle de l'assuré au niveau familial, patrimonial et de son état de santé, est un bon point de départ. En effet, chaque solution a ses avantages et inconvénients, qui pèseront plus ou moins lourd en fonction de cette situation, mais aussi des objectifs de chacun.

L'avantage principal de la rente mensuelle est la sécurité: elle garantit à l'assuré un revenu régulier, sans risque de diminution et à vie. De plus, en cas de décès, une rente, est prévue pour le cercle des survivants, qui comprend le conjoint, le concubin, le partenaire enregistré et les orphelins jusqu'à l'âge de 18 ans ou 25 ans s'ils sont aux études ou en apprentissage.

L'avantage du capital est la flexibilité: l'assuré peut l'utiliser librement et choisir son affectation pour l'optimiser fiscalement ou éventuellement dégager des rendements supérieurs. Enfin, lors de son décès, le solde du capital sera transmis aux héritiers.

Vous l'aurez compris: il n'y a pas de bon ou mauvais choix, la décision dépend en fin de compte de la situation personnelle de chaque assuré et de ses aspirations.

Suivez l'actualité de votre caisse de pensions sur le site www.cpev.ch. Faites-nous part de vos questions et réactions à l'adresse gazette@cpev.ch



Éditeur: État de Vaud.

Rédacteur responsable: Laurent Rebeaud.

Rédaction: Joël Christin, Annika Gil.

Ligne graphique: Fabio Favini.

Impression: Presses centrales Lausanne.

Correspondance à adresser à *La Gazette*, rue de la Barre 2, 1014 Lausanne.

Téléphone: 021/ 316 05 15

Fax: 021/ 316 40 52

E-mail (petites annonces): info.gazette@vd.ch



Notre langue

La réhabilitation de l'apprenti

Il y avait une sourde dispute entre les anciens et les modernes. Les modernes voulaient bannir de notre langue le terme d'«apprenti», ressenti dans certains milieux comme péjoratif, car associé à des temps où l'apprentissage était vu comme une voie de formation de deuxième choix, laissée à ceux qui n'avaient pas pu suivre des études supérieures. Moderne, l'Office fédéral de la formation et de la technologie (OFFT) a recommandé de proscrire l'usage du terme «apprenti» et de parler plutôt d'«apprenant» ou de «personne en formation». *La Gazette* du 6 juillet 2007 s'est fait l'écho de cette recommandation.

Les anciens ont réagi. Selon eux, le néologisme «apprenant» ne désigne pas clairement la personne qui accomplit un apprentissage, et son adoption reviendrait à jeter à

la poubelle un terme noble, riche d'une tradition séculaire remontant aux compagnonnages du Moyen Âge. Dans une lettre de lecteurs adressée à *La Gazette* (4 octobre 2007), deux professeurs d'école

professionnelle affirment que «renoncer au terme d'apprenti, c'est contribuer à dénigrer un système de formation que nous avons su perpétuer et que l'Europe entière nous envie.»

L'administration cantonale a appliqué la recommandation fédérale avec mollesse: le mot apprenti y reste toléré, voire encouragé. Dans les journaux, on voit souvent «apprenant» dans les offres d'emploi, mais presque toujours «apprenti» dans les articles rédactionnels.

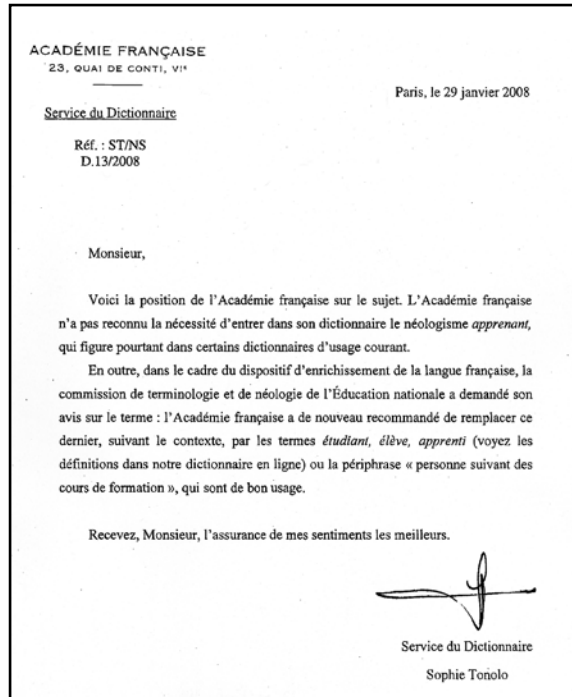
Le verdict de l'Académie française

L'arbitre suprême de ce genre de dispute est l'Académie française. Suivant une requête de l'École professionnelle artisanale et commerciale de Bulle, les immortels ont tranché en faveur d'«apprenti» (*copie ci-contre*).

La fondation Défense du français, qui ne se borne pas à lutter contre les anglicismes, est ravie.

On ne sait pas si ce verdict conduira l'OFFT à modifier sa recommandation, mais cela devrait suffire à la rendre inopérante.

LR



La réponse de l'Académie française à la requête de l'École professionnelle artisanale et commerciale de Bulle.



Nouvelle politique salariale (DECFO-SYSREM)

Reprise des négociations le 31 mars

Le Conseil d'État a entendu les craintes exprimées par la fonction publique lors de sa mobilisation du 31 janvier. À l'issue de la séance de négociations du 4 février, la délégation du Conseil d'État aux ressources humaines proposera au Gouvernement d'étudier d'autres variantes susceptibles d'aboutir à un accord. Dans le but de mesurer les effets et de chiffrer les coûts de ces variantes, la délégation a proposé de déplacer la prochaine rencontre au 31 mars 2008.

Le Conseil d'État reste attaché au projet DECFO-SYSREM afin de réformer le système actuel. Celui-ci est dépassé sur de nombreux aspects tant les métiers ont évolué. Quant au nouveau système de rémunération, il poursuit notamment comme objectifs d'obtenir une plus grande cohérence et plus d'équité par rapport au système actuel.

La Délégation du Conseil d'État tient à rappeler que le nouveau système ne poursuit aucun objectif d'économie, et qu'au contraire il consacre davantage de moyens à la masse salariale de la fonction publique. L'État employeur cherchera donc à déterminer avec les partenaires sociaux les critères pertinents pour répartir ces moyens, en gardant à l'esprit que l'élaboration d'une nouvelle politique salariale est nécessaire non seulement pour les personnes en place, mais aussi pour que l'État reste un employeur attractif.

Allocations familiales

Le Conseil d'État a modifié le règlement d'application de la loi sur le personnel pour l'adapter aux normes de la nouvelle loi sur les allocations familiales. Les allocations pour enfant passent de 180 à 200 francs par mois, avec effet au 1^{er} janvier 2008.

Participation à la grève et retenue salariale

5642 personnes employées par l'État (y compris CHUV et UNIL) ont déclaré s'être mises en grève le 31 janvier dernier, pour un total de 21 697 heures ou périodes non travaillées, soit une moyenne de 3,85 heures ou périodes par gréviste. La loi sur le personnel de l'État de Vaud prévoit qu'en de tels cas les collaborateurs ne sont en principe pas rétribués pendant les heures de grève, indépendamment du caractère licite ou non de la grève: le Conseil d'État confirme qu'il sera procédé à une retenue sur les salaires des employés concernés. Dans sa majorité, il renonce à accepter une compensation en temps.

Aucune indication ne sera portée au dossier personnel des collaborateurs. Les formulaires d'annonces individuelles reçus seront restitués aux collaborateurs par l'intermédiaire de leur hiérarchie.

La mobilité en marche à l'État

Optimiser les déplacements des collaborateurs et des clients selon les critères du développement durable, c'est l'objectif des plans de mobilité. Alors que le DINF ouvre aux administrations son «Prix Mobilité d'Entreprise», le plan de mobilité du site Riponne pourrait servir de modèle pour d'autres sites de l'administration cantonale.

Se déplacer autrement pour favoriser le développement durable, c'est le comportement que l'État encourage dans ses services comme dans les entreprises et autres administrations. Pour l'administration cantonale, un plan de mobilité générique devrait bientôt voir le jour. Par ailleurs, le DINF ouvre aux collectivités publiques le Prix Mobilité d'Entreprise qui récompense les meilleurs plans de mobilité. Cet encouragement découle de l'engagement du Gouvernement pour le développement durable inscrit dans son programme de législature.

Co-voiturage et abonnements de transports publics à prix réduits

Les déplacements professionnels, les trajets pendulaires des employés et la mobilité des clients d'une administration ou d'une entreprise pèsent leur poids dans la balance du développement durable. La voiture individuelle peut souvent être avantageusement remplacée. Le plan de mobilité constitue le coup de pouce de l'employeur. Il contient toute sorte de mesures choisies selon les

cas. Contribution à l'achat d'un abonnement des transports publics, navettes d'entreprise, vélos «de service», organisation des horaires en fonction du train, aide au co-voiturage, information sur l'accessibilité de l'entreprise, voitures Mobility sont des exemples de ce que l'employeur peut proposer pour rendre les déplacements moins énergivores.

Différents services localisés sur le site de la Riponne expérimentent depuis plu-

sieurs années un plan de mobilité qui porte ses fruits (*voir encadré*). Selon Philippe Anhorn, secrétaire général du DINF, ce plan ne saurait être transposé tel quel à d'autres sites aux spécificités particulières. Mais il peut donner des idées et il fournit déjà un exemple de déclinaison du futur plan de mobilité générique de l'État qui doit être mis en œuvre dans le cadre de l'Agenda 21 cantonal. — JC

Expérience concluante et exemplaire à la Riponne

Le rapport annuel de la mobilité au DINF en 2007 est tout frais. Ses constats sont réjouissants. Il analyse notamment le partage de voitures Mobility mis en place en 2003 sur le site Riponne et auquel des services de quasiment tous les départements de l'État ont recours.

Sur l'ensemble des déplacements en 2007, un quart, soit 150 000 km, a profité de Mobility au coût net de 48 ct/km (au

lieu de 70 ct remboursés aux personnes qui utilisent leur propre véhicule).

En trois ans, le nombre d'abonnements de transports publics vendus au personnel à prix avantageux a doublé. Le total des rabais dont profite les collaborateurs se monte à 22 000 francs par an.

L'économie nette pour l'État est passée de 100 000 francs à 270 000 francs par an.

Le Prix Mobilité d'Entreprise 2008 s'ouvre aux administrations publiques

Le Département des infrastructures organise une nouvelle édition du *Prix Mobilité d'Entreprise*. Le but est d'encourager les actions réalisées par les entreprises et, depuis cette année, par les administrations, en faveur d'une mobilité plus durable de leurs collaborateurs et clients. La mise en place d'un plan de mobilité permet aux entreprises d'agir en faveur de l'environnement et de

la collectivité, tout en répondant à des pré-occupations internes comme le manque de parkings ou les frais de déplacements.

Temps et coûts optimisés

La première édition du Prix Mobilité d'Entreprise, en 2006, avait été remportée par la Fondation des services d'aide et de soins à domicile, à Genève. Celle-ci avait repensé

entièrement les tournées des collaborateurs afin de pouvoir recourir aux vélos électriques et aux transports publics tout en optimisant les temps et les coûts de déplacement. En 2006, le prix était organisé conjointement par l'État de Vaud (Département des infrastructures), l'État et la Ville de Genève.

Modes de transport alternatifs

L'édition 2008 du concours récompensera une entreprise privée ou publique domiciliée dans le canton de Vaud, qui encourage activement l'utilisation de modes de transports alternatifs à la voiture individuelle pour les déplacements pendulaires et/ou professionnels de ses employés, visiteurs ou clients.

Pour la première fois, les administrations publiques (cantonales, communales et parapubliques) pourront déposer leur candidature. Dans un objectif d'exemplarité, plusieurs grandes communes du canton ont développé un projet ou y travaillent. C'est notamment le cas de Lausanne, d'Yverdon-les-Bains, de Pully ou de Vevey. — JAD



À gagner: deux vélos électriques aux couleurs de l'entreprise lauréate, équipés pour les déplacements professionnels.

Pour participer

Les candidats au *Prix Mobilité d'Entreprise* ont jusqu'au 31 mai 2008 pour déposer leur dossier auprès du Service de la mobilité. Le prix sera remis dans le cadre des manifestations liées à la semaine de la mobilité (du 19 au 27 septembre 2008 dans le canton de Vaud). Le formulaire d'inscription et la documentation sont disponibles à l'adresse internet www.vd.ch/sm.

À vélo au boulot: formez les équipes!

Tous en selle au mois de juin!

Se rendre au travail le plus souvent possible au guidon de la petite reine durant un mois, c'est ce que propose l'action-concours «À vélo au boulot».

En plus de la convivialité et des effets bénéfiques sur la santé, plusieurs prix seront distribués pour récompenser les efforts de jarrets consentis.



Si tout le monde s'y met et vient à vélo au boulot, les villes vaudoises pourraient bien prendre en juin un petit air d'Amsterdam.

Il aurait été difficile de former un peloton l'année dernière avec les rares services de l'administration qui avaient pris part à l'action «À vélo au boulot». Mais cette année, l'administration roulera sur un tout autre braquet! À l'initiative de François Marthaler, chef du DINF, l'État de Vaud se met en selle et offre à tous ses collaborateurs l'occasion de participer.

L'action-concours «À vélo au boulot» est proposée aux entreprises et administrations de toute la Suisse. Une fois celles-ci inscrites, leurs employés peuvent former des équipes de quatre personnes qui s'engagent à effectuer au moins la moitié de leurs déplacements domicile-travail à vélo (ou en combinant vélo et transports publics) durant le mois de juin. Une façon d'aborder l'été en se faisant du bien et en découvrant de nouveaux chemins grâce à la petite reine... au risque de créer une dépendance!

Les équipes de l'État de Vaud ne manqueront pas de compagnie sur les pistes cyclables et les chemins de traverse. Des administrations et entreprises importantes sont déjà inscrites en Suisse alémanique comme en Suisse romande, à l'instar de La Poste, des CFF, de la Ville de Lausanne, ou de l'EPFL.

Quelques prix seront tirés au sort par le DINF pour récompenser des équipes de l'administration cantonale. Celles-ci auront par ailleurs aussi l'occasion de gagner, avec un peu de chance, l'un des prix offerts par les sponsors de l'organisateur Pro-Vélo Suisse. Parmi ceux-ci, des voyages à vélo «Friuli Venezia», des ascensions en ballon, des abonnements CFF 1/2 tarif, des tours en vélos électriques Flyer dans l'Emmental, des sorties en tandem, des entrées au Migros Fitnessparc, ou des boîtes de chocolats. — JC

Trois questions à François Marthaler

– *Le concours ne va pas vraiment vous changer la vie...*

– Je viens effectivement déjà au travail à vélo. Je n'utilise un scooter – à faible consommation – que quand je dois me déplacer plusieurs fois sur de nombreux kilomètres dans la journée.

– *Qu'attendez-vous de l'action «À vélo au boulot»?*

– Les enquêtes conduites à la suite de telles actions montrent que les personnes qui y participent y prennent plaisir. Deux personnes sur trois tirent des conclusions favorables de l'expérience et décident de modifier leur comportement en matière de mobilité.

– *Un mot d'encouragement pour les indécis?*

– C'est un émerveillement sans cesse renouvelé. Il y a le bénéfice de l'exercice. Et le côté convivial qui permet de rencontrer les gens le long des parcours. Tout ça en gagnant du temps! Grâce aux zones autorisées, le vélo est le moyen le plus rapide pour se déplacer au centre-ville. Pour ma part, je fais le parcours Prilly-Riponne. Lausanne n'est pas si inhospitalière pour les cyclistes. Il suffit d'adapter sa vitesse et les rapports qu'on utilise selon la pente. On regagne largement dans les descentes le temps qu'on a peut-être pu perdre dans les montées.

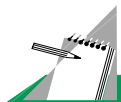
Inscrivez-vous en ligne!

Le concours a lieu du 1^{er} juin au 30 juin 2008. L'inscription des équipes doit avoir lieu **avant le 15 mai**. Pour prendre part également au concours interne de l'État, les équipes s'inscrivent par le biais du site **intranet** cantonal. Les enseignants et autres collaborateurs n'ayant pas accès à l'intranet disposeront d'un lien sur le site **internet** du canton www.vd.ch.

Les équipes doivent compter quatre personnes dont une seule peut opter pour un autre mode de déplacement non motorisé que le vélo (marche, trottinette, rollers, etc.). Chaque équipe s'engage à effectuer en moyenne plus de la moitié de ses déplacements domicile-travail à vélo (ou en combinant vélo et transports publics). Les membres de l'équipe ne sont pas obligés d'avoir les mêmes parcours ou les mêmes horaires.

Le site intranet permettra aux participants isolés ou aux équipes incomplètes de s'associer pour pouvoir participer.

Une bourse aux vélos (dons, échanges, ventes) sera également ouverte sur l'intranet. Les biclous qui dorment à la cave trouveront peut-être ainsi une deuxième vie en offrant à des collègues la possibilité de participer.



À vendre: deux billets pour le concert de Calogero à la patinoire du Littoral de Neuchâtel, le 05.04.2008, à 20h. Prix: frs 60.- ou à discuter. Tél.: 079 300 29 79.

À vendre: action du Club de Golf de Lavaux (10 km de Lausanne). À saisir: droit de jeu à demi-prix. Tél: 021 964 28 05, le soir ou dmanzini@bluewin.ch

À vendre: boîtes de jeux de maths Nikitin Pattern mosaïques et Nikitin Go cubes. Quasiment jamais utilisés, cause double emploi. Prix neuf: 54.- la boîte. Cédée 30.- la boîte ou 50.- les deux. Tél.: 021 731 37 14, soir.

À vendre: vélo pour fillette (6 à 9 ans), mauve, cadre solide, roues aux pneus larges, 5 vitesses, garde-boue, porte-bagages, bon état. Prix: 50.-. Tél.: 021 848 64 76 ou valerie@wuillemin.com

À vendre: Imprimante Canon laser LBP-660 pour Microsoft NT avec CD d'installation, manuel, câbles + une cartouche de toner neuve dans son plastic d'origine. Parfait état. Prix: frs 129.-, 70.- y compris le toner. Tél.: 021 316 60 15, guy.drouin@vd.ch ou 022 362 61 49 (soir), domidrouin@bluewin.ch.

À vendre: Caméra vidéo VHS (petites cassettes) Philips Explorer avec accu, chargeur et sac de transport. Très bon état, cause double emploi. Prix: fr. 200.- Tél.: 021 646 10 86 dès 17h (répondeur).

À vendre: sèche-linge Iberna ABI 35c GEA à condensation, 5 kg, dimensions standard. Payé neuf 790.-, utilisé seulement quelques fois, cédé 300.-. Tél.: 079 821 46 23.

À vendre: salon en Alcantara, comme neuf! Entièrement déhoussable et lavable, avec son pouf, couleur turquoise, dimensions 250 X 250. Prix neuf: frs 7500 environ, prix demandé: frs 1'500.-. Une table de salle à manger ovale en bois massif, 170 cm, avec rallonge intégrée de 40 cm, largeur: 105 cm, plateau légèrement griffé. Prix: frs 100.-. Tél.: 079 372 76 08 ou 021 644 87 35

À vendre: matériel d'enfants (2ème main) en parfait état: Youpala 40.-, une baignoire simple pour nourrisson/bébé 20.-, un porte nourrisson réversible ventral ou dorsal 50.-, un couffin nourrisson 50.-. Grande quantité d'habits pour enfants, 0-3 ans pour garçon et 2-6 ans pour fille: bodys, pulls, T-shirts, jupes, robes, chaussettes, vestes, pantalons, ensembles, pyjamas et chaussures (toutes saisons). Jouets 0-3 ans en parfait état. Prix à discuter. Tél.: 076 301 03 29 ou 076 306 51 08 ou 021 903 59 22.

À vendre: 1 lit (matelas et sommier: 160 cm), 1 canapé lit bleu, 1 armoire style «vauudois», 1 petite commode en osier et fer forgé, 1 petite commode genre osier et 1 tapis pur laine (fait main) fond bleu. Tous ces articles sont en parfait état. Bas prix et à discuter. Tél. 076 412 58 64.

Cherche à acheter: une voiture diesel d'une cylindrée maximum de 2 litres, consommant peu et de préférence expertisée ou prête à l'être. Prix souhaité jusqu'à 5'000.- si plus à voir de cas en cas. Etudie toutes propositions. charles-henry.blessemaille@vd.ch ou 079 471 44 46.

À vendre: Ducati 748 Biposto, 1ère mise en circulation avril 2002, 11'400 km, expertisée en juillet 2006, pneus avant et arrières neufs, tous les services effectués chez le concessionnaire, parfait état. Prix: frs 9'800.-. Tél.: 079

212 80 57.

À vendre: Moto honda HM 50 cm3, année 2005. En bon état, 5000 km, dernier service à 4000 km. Prix: 3'600 frs. Tél.: 079 576 67 62.

À vendre: moto Yamaha TDM 850, année 98, 50'000 Km, kit chaîne neuf, pneus neufs, pot d'échappement spéciale, dernière expertise 14.05.07. Prix: 4'500.-. Ainsi que l'équipement comprenant : 1 casque, 1 veste toute saisons, 3 pantalons, 2 paires de gants et 1 ceinture dorsale; prix à négocier. Tél.: 079 501 92 03 ou 00333 81 69 22 68

À vendre: Scooter Suzuki Burgman 650 cc-année 2002, 10'300 km, couleur gris-métal. 5 vitesses automatiques ou séquentielles, poignées chauffantes et diverses options. État impeccable, pneus neufs été 2007. Prix: frs 6'500.-, à discuter. Tél.: 079 412 44 11.

À vendre: caravane Buerstner Ventana avec chauffage à air pulsé, auvent, réservoir d'eau, lit français, cabinet de toilette avec douche, eau chaude. Prix: 12'000.-. Tél.: 079 541 47 68.

À vendre: Nissan Vanette E 1,6 de 1998, 102'000 km, 5 portes, essence, aménagé en minibus camping: vitre arrière teintée, batterie supplémentaire, zone de rangement, 2 petits toits ouvrants pour aération optimale, airbag, radio CD, modulable en version minibus transporteur rapidement. Prix: 6990.-. Infos ou essai, contactez-nous au 0787718528 ou au 0216016979.

À vendre: VW Golf Plus 1.6 FSI Comfortline, 05/2005, 22'800 km, boîte 6 vitesses, état impeccable, 1ère main. En sus des options de série: (expl. Climat aut.- ABS/ESP/régulateur vitesse, ordinateur de bord, airbags latéraux conduct. et passager - airbag conduct. et passager, vitres électr. - Verrouillage central - etc..). Argent, airbags passagers arr., pneus neige, tapis. Livraison de suite et expertisée. Prix de vente mai 2005: 35'500.- (achat), vendue: frs 23'900.- (à discuter). Tél.: lundi à vendredi prof. 024 557 68 30 ou au 078 602 27 12.

À vendre: Toyota Rav 4 2.0 16V Linea Sol. 75'000 km, immatriculation en mai 2003, dernière expertise: 25.07.2007. Couleur bleu, intérieur gris/bleu. Boîte de vitesses manuelle, essence sans plomb, carrosserie Combi, 4 cylindres, 3 portes. Prix: 18'500.-. Tél.: 079 439 83 73.

À vendre: Nissan Patrol GR Wagon, 6 cylindres, Intercooler, Modèle Luxury, toutes options, 7 places, toit ouvrant vitré, climatisation automatique, lave phares, retro chauffant, crochet attelage, bac plastique pour le coffre, push bar chromée, etc, de couleur Bleu métal/gris métal, 155'000 km. Prix: Fr. 18'000.-, à discuter. Photos sur demande. Tél.: 079 607 43 51 ou 024 441 93 25.

Cherche à louer: dans la région de Nyon, un appartement de 2,5/3 pièces avec balcon, quartier tranquille, dès le 1er avril. Loyer maximum: frs 2'000.-, charges et place de parc comprises. Tél.: 079 610 44 64.

À louer: place de parc intérieure à remettre pour le 1er mars au Chemin du Salève 1-3 (située à un jet de pierre du BAP). Loyer: frs 123.75.-/mois. Infos : 079 271 98 42.

À louer: à Bex, une maison de 5-6 pièces, rénovée, cuisine agencée, 3 salles de bains,

buanderie, cave, cour intérieure, 2 places de parking, charges individuelles basses. Dès le 1er mars. Loyer: 1'800.-. Tél.: heures de bureau: 024 473 62 00.

À louer: à Collombey appartement de 2,5 pièces en duplex, grande terrasse de 40m², vue, calme, cuisine agencée. Dès le 1er mars. Loyer: frs 920.-, charges 120.-, parking 50 frs. Tél.: 024 473 62 00 (jour).

À louer: appartements neufs de 5 ½ pièces, 2 minutes d'Echallens d'env. 130 m², avec terrasse ou balcon. Loyer: dès Fr. 2'250.- + charges, places de parc intérieure et extérieure comprises. Renseignements et visite: 021 626 51 47 ou 021 881 17 86.

À louer: appartement 3 ½ pièces, rue de la Borde, Lausanne, 5 min. du centre ville. 2 chambres, cuisine américaine, terrasse, cave, ascenseur. Ecole et bus proches. Libre 1er mars ou à convenir. Loyer charges comprises: 1'690.-. Tél.: 01 314 75 45 ou 079 843 76 84 (dès 19h).

À louer: Nyon, dans quartier calme, appartement traversant de 110m², haut standing, très lumineux, au 1er étage d'un immeuble récent (construit en 2006). 3,5 pièces: cuisine équipée moderne ouverte sur le salon et la salle à manger, 2 chambres, salle de bain, wc visiteurs, cave, 2 grands balcons avec baies vitrées et vue agréable. Lave vaisselle, lave linge et sèche linge. Proximité gare CFF (10 min.). Loyer: 2'700.- (charges, place de parking extérieure et chauffage au sol compris). Box au sous-sol (100.-/mois). Libre dès avril. Tél.: 078 741 11 12 et 078 699 76 21

À vendre: appartement en duplex de 5,5 pièces au Mont-sur-Lausanne dans une ferme rénovée. Proche de l'école internationale et de l'autoroute. Jouissance d'un garage box, de 2 places de parc extérieures et d'un jardin. Tél.: 079 478 91 84 ou eyael@bluemail.ch

À vendre: belle maison de village, cossue à Pompaples-La Sarraz, à 5 min. de l'autoroute. 2 appartements dont 1 duplex de 200 m². Joli terrain arboré. Prix: frs 630'000.-. Tél.: 021 841 10 20 ou 079 363 27 40.

À vendre: Frunce (Châtel-St-Denis), magnifique appartement de 5 ½ pces en duplex dans ferme rénovée de 3 appartements. Entrée privative, grande terrasse, poutres apparentes, cheminée, carrelage au rez-de-chaussée, parquet à l'étage, env. 120 m² habitables. Beaucoup de cachet. Libre rapidement. Prix: frs 540'000.-. Tél.: 079 217 45 33.

Vacances/hébergement pour groupes: à Yverdon-les-Bains, idéalement situées au bord du Lac de Neuchâtel, 2 cabanes moyennes sont à louer ensemble ou séparément, semaine ou week-end. Cabanes équipées de dortoirs (24 et 30 personnes), cuisines, salles à manger et grande parcelle extérieure avec tables, bancs et feux de camp. Détails, tarifs, photos: www.cabanegrandchene.ch. Renseignements et location: Lina Discolo: 024 425 39 14 ou Emanuela Bloch: 024 426 35 44 (de 19h à 20h).

Vacances: à louer à Navacelles, dans le Gard (France), maison villageoise typique. 8 lits, 2 cheminées, cour intérieure, terrasse. Loyer: frs 400.-/semaine. Avril à octobre. Tél.: 024 445 01 92 ou 078 666 23 31.

Vacances: magnifique chalet historique du



XVIII^e à louer pour couple ou famille de 2 à 8 personnes (soigneux), dans la réserve naturelle du Muverans, randonnée, raquette, beaucoup de cachet, bains thermaux à 15 min. Dès 800.- la semaine. Photos, location et réservation: <http://www.chalettanner.ch>, 021 661 34 35.

Vacances: à l'Étivaz, magnifique chalet 5 pièces, 8 personnes, en pleine nature, très lumineux et ensoleillé, vue, 2 salles de bains-WC, grande salle de jeux. Prix baissé. Tél. 021 801 66 37.

Vacances: Saas-Fee, à louer à la semaine ou pour quelques jours appartement 2 pièces au rez-de-chaussée, très central (1 min. à pied de la place de l'église, 2 min. de l'Alpin Express). 1 chambre avec 2 grands lits (+ 2 autres lits superposés), salon avec 2 grands lits muraux. Cuisine. Salle de bain (douche). Balcon. Verdure et rivière à côté. Local de ski. Loyer: 850.-/sem ; 120.-/jour, nettoyage par vos soins ou 50.- supplémentaires. Tél.: Noemi.Martin@unil.ch ou 079 818 69 16.

Vacances: St-Tropez, à louer sur la plage de Pampelonne, mobile home 6 places, 2 chambres à coucher, WC, douche, cuisine, salon. Dans un magnifique camping (camping Kon Tiki, Ramatuelle). Nombreuses activités sportives et animations pour tous. Enfants en bas âge particulièrement bienvenus dans ce site sécurisé et disposant d'un «Kids club» avec animations spécifiques. Plus d'infos sur le site www.riviera-villages.com/village.php?VI_ID=2. Prix: de 800.- à 1'100.- selon la semaine. Tél.: 079 321 32 59.

Vacances: à louer jolie maison provençale en pleine nature avec piscine privée pour 4 à 6 personnes. Pâques, Ascension, été 2008. Tél.: 079 356 81 09.

Vacances: Paris-Marais- Mansarde de charme à louer, complètement équipée, courte ou moyenne durée. Convient pour deux adultes, 2 enfants. Pour info: 079 654 35 54 ou nimarais@hotmail.com

Vacances: Ile de Lampedusa: très jolie maison, tout confort, sur bord de mer immédiat, 2, 4 ou 6 personnes. Libre en mai et dès mi-septembre jusqu'à fin octobre. Pour info: 079 654 35 54 ou nimarais@hotmail.com

Divers (garde d'enfants): URGENT, je cherche maman ou personne de confiance pour garder ma fille de 7 ans et mon fils de 4 ans mardi tout le jour, jeudi matin avec repas de midi et vendredi tout le jour, pour les repas de midi, avant et après l'école (matin et à 15h) à Chesalles-sur-Oron, ou villages du groupement scolaire d'Oron-la-Ville. Dès la rentrée d'août 2008. Tél.: 021 903 59 22 ou 076 306 51 08.

Divers (peinture): envie de peindre? Atelier en pleine campagne, sur les hauts de Grandvaux, dans un cadre exceptionnel, avec possibilité de peindre en extérieur. Il n'est pas nécessaire d'avoir déjà peint. L'envie suffit. Gouache, peinture acrylique, cours tous les 2^e mercredis, matin et midi. Stages les samedis 12 avril, 24 mai et 7 juin; week-end: 15 et 16 mars et une semaine du 7 au 11 juillet. Peinture à l'huile: un cycle de 5 samedis matins les 5 et 19 avril, 17 et 31 mai et 14 juin. Horaires, prix et inscriptions: www.annelisesaillen.ch; 079 744 89 61.

Stéphane Kindler, la photographie dans l'œil

Les minutes s'égrènent. Bientôt l'heure va tourner. Son amie commence à trépigner. Ils sont en vacances en Malaisie et il y a encore tant de paysages et de sites à découvrir. Stéphane Kindler, lui n'en croit pas ses yeux. L'œil vissé à l'objectif de son nouvel appareil numérique, il s'émerveille des prouesses de ce zinzin pourtant aussi petit que sommaire. Il refait et refait une même photo. Avec une autre lumière, sous un autre angle, cadrée autrement. «Ca m'a pris à ce moment-là», se souvient-il aujourd'hui lorsqu'on lui demande comment la photographie est entrée dans sa vie. C'était en 2005.

De retour en Suisse, Stéphane Kindler, collaborateur à la Centrale d'autorisation en matière d'autorisation de construire (CAMAC) depuis 2000, arpente les rives et les champs, débusque l'inédit, met en boîte l'instant magique, bref se lance en autodidacte dans la photographie. Avec cette fois un appareil reflex numérique entre les mains.

Sa préférence pour l'eau et le bleu donne le ton de ses premiers clichés. Surtout des paysages. «Puis, j'ai eu envie de les montrer et j'ai pour ce faire créé un blog qui a rapidement suscité des réactions positives». Stéphane Kindler est à l'image de cette eau qu'il aime: imperturbable, tenace et fluide, il se laisse porter au fil de son inspiration, au gré des suggestions des visiteurs de ses pages web. Il élargit ses thèmes, se lance dans le portrait et immortalise des mariages. Avec, toujours, comme objectif, l'envie de raconter l'émotion d'un instant, la singulière beauté d'une expression, l'aventure contenue d'un regard. Sa première exposition, il la monte dans les couloirs de son immeuble de Chavornay. Le Service de l'éducation physique et du sport (SEPS) lui ouvre ses locaux pour la deuxième.

Le bouche à oreille ricoche. Des jeunes gens le sollicitent qui pour se construire un book, qui pour se faire tirer un portrait aussi esthétisant que différent. Une entreprise lui demande d'illustrer son calendrier 2008 tandis qu'une banque lui propose d'exposer dans deux de ses succursales. Un quotidien lui consacre un article suivi



La photographie selon Stéphane Kindler, mille façons de porter un autre regard sur les autres et sur notre environnement.

par un deuxième. Ce qui avait commencé presque comme un jeu s'impose de plus en plus comme une activité «sérieuse», gourmande en énergie et en investissement. Le salon de Chavornay se révèle de moins en moins pratique, le numérique de ses débuts plus assez performant. C'est le moment de choisir! C'était à l'automne dernier.

Depuis, Stéphane Kindler a ouvert son studio photo à Essertines, l'a équipé et souhaite pouvoir réduire son taux d'activité à la CAMAC de 20% d'ici mai prochain. Il a choisi de donner du temps à sa nouvelle passion, à un deuxième métier qui peut-être, il l'espère, deviendra le premier, voire l'unique.

Encore tout surpris par la tournure des événements, Stéphane Kindler veut aussi faire bénéficier son coup d'œil à d'autres. Partisan du travail bénévole, qu'il pratique lui-même, il travaille aujourd'hui à un projet original: tirer des portraits de personnalités suisses en train de grimacer afin de soutenir l'Association *Grégory et Didier* qui vient en aide à des enfants roumains et suisses. Laurianne Gilliéron s'est déjà prêtée au jeu. À qui le tour? – Annika Gil

Studio photo: *Autre Reg-Art*, rue du Milieu 6, Essertines sur Yverdon. Site: www.autre-reg-art.book.fr ou son blog: [//stephane.k.bleublog.ch](http://stephane.k.bleublog.ch)

Exposition actuelle de Stéphane Kindler jusqu'au 31 mars à «Espace 7», rue de Cossoney, Crissier.



Voyage autour du livre



«La maison brûle...elle brûle, nous en souffrons. Toute l'humanité en souffrira», Annemarie Schwarzenbach, Berlin, avril 1933.

MONICA SA, MUNICH

Annemarie Schwarzenbach est née il y a cent ans. La Bibliothèque cantonale et universitaire de Lausanne lui consacre plusieurs de ses manifestations au Palais de Rumine

Anachronisme, de Christophe Tarkos, représentant le plus inventif de la dernière génération des poètes français disparu en 2004. Christophe Tarkos crée des livres inclassables, machines textuelles en folie qui explorent les possibilités et les irrégularités du langage. Lecture par des étudiants de la Manufacture, le Théâtre en Flammes. **Lundi 3 mars, 19h, BCU.**

Langsamer Satz/mouvement lent d'Erika Burkart. Lecture bilingue par Geneviève Pasquier et Monica Budde. Pour inaugurer son exposition qui ouvre ses portes le jour même, Jean Richard, directeur des éditions d'En Bas, a choisi de présenter le dernier recueil de poèmes d'Erika Burkart, poétesse alémanique. **Mercredi 12 mars, 18h, BCU.**

Quand Mamie de Noëlle Revaz. Lecture par Julia Perrazzini, le Théâtre en Flammes. Rencontre avec Noëlle Revaz animée par Louis-Philippe Ruffy (Espace 2). Après l'écriture coup-de-poing de *Rapport aux bêtes*, Noëlle Revaz propose un texte inédit, logorrhée d'ironie et de désarroi autour du couple et de la fuite du temps qui vient d'être couronné par le «Prix SSA 2007 à l'écriture théâtrale». **Lundi 7 avril, 19h, BCU.**

Des lectures dans la ville. À l'occasion de la Journée mondiale du livre et du droit d'auteur, la Bibliothèque cantonale et universitaire organise la 6^e édition des Lectures dans la ville. L'Association RétroBus Léman s'associe à la BCU pour proposer des lectures à bord d'un trolleybus de 1932 tandis que le CHUV accueillera des lieux de lecture. **Lundi 23 avril, de 11h à 17h30.**

Distance et proximité chez Annemarie Schwarzenbach. Conférence par Nicole Le Bris, agrégée de lettres classiques. L'appel du lointain et la nostalgie du familier constituent chez Annemarie Schwarzenbach une double postulation qui tyrannise sa vie et polarise son œuvre. Cette difficulté existentielle est au cœur de l'idée qu'elle se fait de la condition humaine et a sans doute fondé sa triple vocation de journaliste, photographe et d'écrivain. **Lundi 28 avril, 19h, BCU.**

Annemarie Schwarzenbach. Nouveau regard. Conférence par Irmgard Wirtz Eybl, des Archives littéraires suisses à Berne. Voyageuse, journaliste et photographe, Annemarie Schwarzenbach balaie dans ses clichés un spectre étonnamment large, du reportage social au très classique récit de voyage en passant par l'étude ethnographique. Le Fonds A. Schwarzenbach des Archives littéraires suisses, riche de 7000 photos, témoigne du regard aigu d'une étrangère sur trois continents. **Jeudi 15 mai, 19h, BCU.**

Le plus sublime de tous les arts. Hommage à Annemarie Schwarzenbach à travers des pièces pianistiques de ses compositeurs préférés (Bach, Mozart, Beethoven, Chopin, Schumann) ainsi que des lieder dont les thèmes marquèrent sa vie: amour, déception, solitude, nostalgie, errance, aspiration à la mort. Concert par Virginie Falquet (piano), Blandine Charles (soprano), Dominique Laure Miermont (récitation). En écho, lecture de textes d'Annemarie Schwarzenbach. **Samedi 21 juin, 20h, Espace Arlaud.**

Programme complet: www.unil.ch/bcu

Expositions

Bibliothèque cantonale et universitaire, Palais de Rumine, Lausanne. *Présence absente du prophète Mahomet*, collection d'images populaires de P. et M. Centlivres. Du Maroc à l'Inde, les images religieuses islamiques ornent maisons de thé, échoppes et habitations. Jusqu'au 29 février.

Hall principal du CHUV, Lausanne. *Guillaume Estoppey, lauréat de la Bourse Alice Bailly 2007.* La Fondation Alice Bailly qui attribue une bourse annuelle à de jeune artiste, innove en exposant son lauréat 2007 au CHUV. Né en 1975, Guillaume Estoppey vit et travaille à Lausanne. Son approche duelle du dessin, comme outil pour la réalisation et comme mode visuel de pensée – ses œuvres allient dessins et paroles transcrites – parcourent les couloirs du CHUV jusqu'au 27 mars.

Espace Arlaud, Lausanne. *Image d'elle, Images d'elles.* Photographies de Jean Mayerrat nées de la rencontre avec une gravure de Rembrandt, un corps de femme assombri sur un fond noir. De là est né le projet de photographier des corps naissant de l'ombre, dans des postures simples, naturelles, quotidiennes. Jusqu'au 2 mars

Musée de l'Elysée, Lausanne. *Edward Steichen. Une épopée photographique.* Première rétrospective européenne de ce photographe américain né au Luxembourg. Quelque 350 clichés d'Edward Steichen (1879-1973) démontrent le talent multiple d'un homme qui fut le photographe le plus fertile du XX^e siècle. **Visites guidées:** samedi 1^{er} mars, 14h30, dimanches 9 mars, 14h30 et 16h, dimanche 16 mars, 16h (en anglais). **Initiation à l'image pour les 6-12 ans:** du 18 au 20 mars, de 14h à 17h. Infos: 021 316 99 11 ou www.elysee.ch. Jusqu'au 24 mars.

Spectacles

Le Mariage de Figaro, de Beaumarchais. Le Groupe de théâtre de la haute école pédagogique (HEP) jouera un joyau du répertoire théâtral français aussi appelé *La Folle journée*. Une peinture de la société française à l'aube de la Révolution qui dénonce les pouvoirs de classe et met l'accent sur la condition féminine de l'époque. Vendredi 29 février et samedi 1^{er} mars, à 20h, ainsi que dimanche 2 mars, à 17h, à l'Aula des Cèdres, Lausanne.

Performance: mort. Onze performances réalisées par les classes terminales de l'École d'arts appliqués, soit une performance par jour du 25 février au 7 mars. Ou comment des groupes de 4 à 5 étudiants se déjouent de la mort dans le hall d'entrée du Centre d'enseignement professionnel de Vevey, à 12h15.